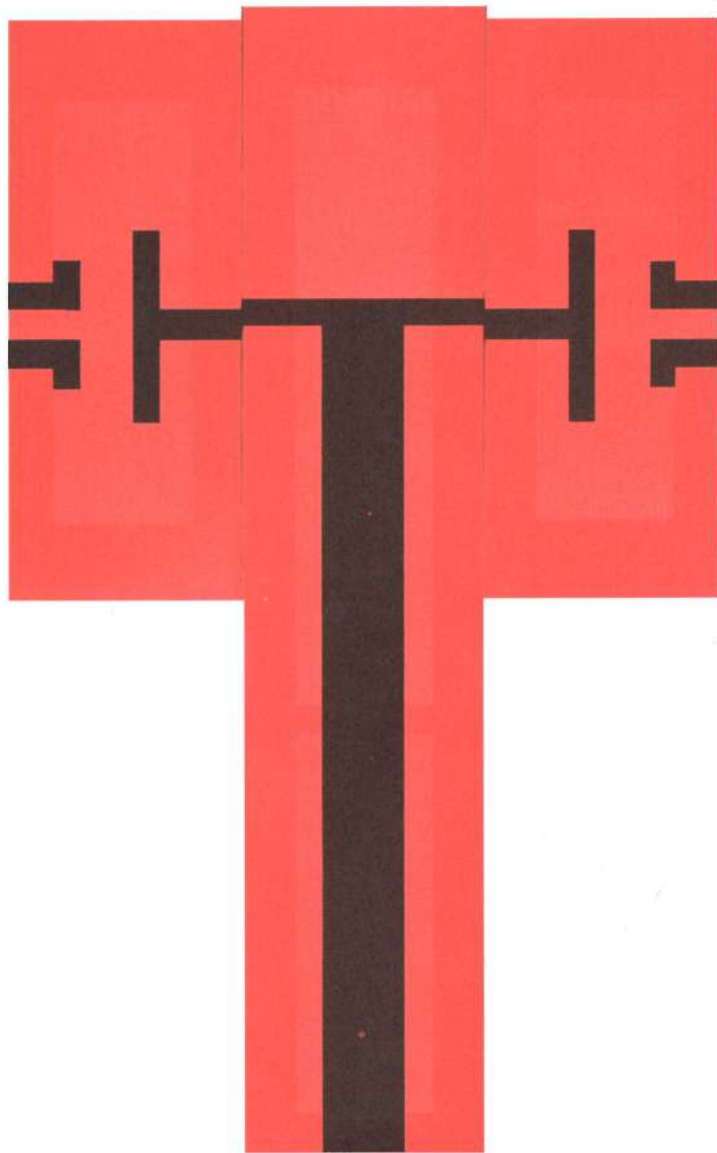


BBLANDINO



**PROYECTOS RECIENTES '99** **FRAGMENTACIONES** GALERÍAS "GRUPO CAUSA" / PLÁSTICA  
CONTEMPORÁNEA / GUATEMALA / VILA NOVA FINE ART / EL SALVADOR / GALERÍA PORTALES /  
HONDURAS / GALERÍA CÓDICE / NICARAGUA / GALERÍA VALANTI LATIN AMERICAN ART / COSTA  
RICA / 99, 00 **FRAGMENTACIONES** PROYECTO DE EXHIBICIÓN / ISTITUTO ITALO -  
LATINOAMERICANO / ITALIA / MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO / PANAMÁ / 00 **CARTOGRAFÍAS**  
**SIMBÓLICAS** / PROYECTO EDICIÓN GRÁFICA / WEBSITE: **BBLANDINO**



## **FRAGMENTATIONS. FRAGMENTACIONES. FRAGMENTATIONS.**

"Nobody get confused: claiming the Indianity is NOT to exalt the autochthonous over the occidental, neither to prefer the blood of a cruel order to the gold of a greedy order; neither, vocation of defeat or martyrdom; it is inexcusable ethic option for the conquered, the resistant, the manufacturers in the shade..." *Armando Batra*

**Fragmentations, is an exhibition project with an introspective character, which marks of reference is constituted by the conceptually developed axes in the thematic cycles of "BROKEN INTO FRAGMENTS MEMORY, from the Center of America" (expositive circuitry that searches for an establishment of a cognitive bond between the several social and cultural contexts of Latin America), meditating through the imagery of their cultural colonization by means of symbolic relationships that differentiates the terms "Encounter - Conquest", those that have been tributaries of the geographical and symbolic polarization of our circular identity and that go by, opening toward the plural sense of the fragmentary readings with constructions of conceptual and pictorial system, in a serial and minimalist logical manner.**

"Today, to make art means, to have all on the table, a revolvable simultaneity in a synchrony that allows to fuse in a caldron (of the work), mythical images and particular ones, personal signs united to the individual history and common signs bound the art and culture history". For that reason, "each historic or traditional cultural period, selects a firm point that operates like center of the maps in use; a physical-symbolic space with an attributed privileged position that allows the residual spaces (of our interior cartography or our 'Memory' for itself), to be distributed in an organized manner". With this purpose, to permit the proper succession of this project, it has become necessary and either motivating, to include the poetic work of Francisco Morales Santos (Guatemala, B. 1940), "Precise Explanation"; work that fuses an iconic system of emblematic ideas, (something as well as metaphors, by means of which it relates its own being of existence to the whole universe, nature and their practices of life) that makes possible to declare their existential state over creation, over art itself and over politics, in sign of a *change of paradigms* existent in Central America, up to now.

**"Fragmentations", approaches us toward a succession of times and spaces in which we have traveled in and at the same time, they have traveled over ourselves, leaving the footprints that we have already left on them.**

## **FRAGMENTACIONES. FRAGMENTATIONS. FRAGMENTACIONES.**

"Que nadie se confunda: reivindicar la indianidad de América NO es exaltar lo autóctono sobre lo occidental, ni preferir la sangre de un orden codicioso; no es tampoco, vocación de derrota o martirio; es una inexcusable opción moral por los vencidos, los resistentes, los constructores en la sombra..." Armando Batra

**Fragmentaciones, es un proyecto de exhibición de carácter introspectivo cuyo marco de referencia lo constituyen los ejes conceptuales desarrollados en los ciclos temáticos de "MEMORIA FRAGMENTADA, desde el Centro de América" (circuito expositivo que busca establecer un vínculo cognoscitivo entre los diferentes contextos sociales y culturales de América Latina), reflexionando a través del imaginario de su colonización cultural por medio de relaciones simbólicas que diferencian los términos "Encuentro - Conquista", que han sido tributarios de la polarización geográfica y simbólica de nuestra identidad circular y que van abriéndose hacia el sentido plural de las lecturas fragmentarias con construcciones de sistema conceptual y pictórico, en una lógica serial y minimalista.**

"Hacer arte hoy en día, significa, tener todo sobre la mesa, una simultaneidad giratoria en una sincronía que permita fundir en la caldera (de la obra), imágenes míticas y particulares, signos personales unidos a la historia individual y signos comunes ligados a la historia del arte y de la cultura".<sup>1</sup> Por esa razón, "cada período histórico o tradicional cultural, selecciona un punto fijo que funciona como centro de los mapas en uso; un espacio físico -simbólico, al que es atribuido una posición privilegiada, a partir de la cual se distribuyen de forma organizada los espacios restantes, de nuestra cartografía interior que es específicamente, nuestra Memoria." Con este propósito, para la consecución de este proyecto, ha sido necesario y motivante a la vez, incluir la obra poética de Francisco Morales Santos (Guatemala, N. 1940), "Explicación Precisa"; obra que fusiona un sistema en iconos de ideas emblemáticas, (algo así como metáforas, por medio de las cuales relaciona su propio ser como universo, a la naturaleza y a sus prácticas de vida) que hacen posible declarar su estado existencial sobre la creación, el arte, la sociedad e incluso la política, en señal de un *cambio de los paradigmas* hasta ahora existentes en Centroamérica.

**"Fragmentaciones", nos aproxima hacia una sucesión de tiempos y de espacios que hemos recorrido y éstos a su vez nos recorren, dejando en nosotros las huellas que ya hemos dejado en ellos.**

**Mi vida son historias de pueblo trasplantado, pueblo al que le cortaron de tajo el cordón umbilical con insolencia. Son ficciones basadas en recortes de cartas coloniales y crónicas sangrientas. Mi vida son historias de población desarboladas en mil e cuatrocientos noventa y dos, año sin gracia por lo mismo. Mi vida, hasta el presente son historias de mando y resistencia, grito y miedo, rebeliones y muerte. mucha muerte: poblaciones en las que cada día se han practicado formas distintas de matar. Mi vida son historias de pueblo construido en la punta del olvido. Pueblo éste al que le obligaron a hablar siempre en voz baja y en castilla, “para su beneficio”. Pueblo alineado para las procesiones de una fe que se guarda en las alcancías, ayunos y ceremonias votivas o para los desfiles donde la espada luce su filo, sus alcances, sus malas intenciones.**

**EXPLICACION PRECISA (fragmento) *Poesía para Lugares Públicos*, 1976, Francisco Morales Santos, Guatemala 1940**

**EXHIBICIONES INDIVIDUALES:** MEMORIA FRAGMENTADA, desde el Centro de América 1997 Museo de Arte Moderno, Santo Domingo, República Dominicana. Dual Blandino / Arzú, Taller Latinoamericano de Artes Plásticas, UNESCO, Pinacoteca "Arturo H. Medrano", Banco Central de Honduras, Galería "Mariana Zepeda" Instituto Hondureño de Cultura Interamericana IHCI, Honduras. EPÍSTOLA FRAGMENTADA, 1995 Galería Portales, Honduras. MEMORIAL, 1993 Galería Los Toldos, Monterrey, México. VOLÚMEN, 1992 Galería Portales, Honduras. LA CASA DE LAS MARIPOSAS, 1991 Galería Alianza Francesa, Honduras.

**EXHIBICIONES COLECTIVAS RECIENTES:** II Bienal de Pintura Nicaragüense, Fundación Gurdíán, 1999. ARTE CONTEMPORÁNEO NICARAGÜENSE, 1998 Centro Cultural LA BENEFICIENCIA, Valencia, España. MESÓTICA - Centroamérica Regeneración 1998, 1997, 1996, Museo de Arte y Diseño Contemporáneo MADC, San José, Costa Rica, Muestra Itinerante: España, Italia, Francia, Holanda, EEUU . CUATRO PINTORES NICARAGÜENSES, 1997 Galería Plástica Contemporánea, Guatemala, Guatemala. CANCIÓN DE LA JUNGLA TROPICAL, 1996 Arte Contemporáneo en Nicaragua, Mountain Museum, Kaohsiung, Taiwan. V Bienal Internacional de Pintura 1996, Cuenca, Ecuador.

**RECONOCIMIENTOS:** Mención de Honor II Bienal de Pintura Nicaragüense, Fundación Gurdíán, 1999. Mención de Honor, XIV Salón de Arte "Oscar Obed Valladares" 1994, Galería "Mariana Zepeda", IHCI, Honduras. Premio "Rodrigo Peñalba", XIII Certamen Nacional de Artes Plásticas, UNAP 1994, Galería Praxis, Nicaragua. Tercer Premio, Premio Nacional "Rubén Darío" 1992, "Nuestras Raíces", Instituto Nicaragüense de Cultura, Nicaragua. Primer Premio XIII Salón de Arte Hondureño 1992, Galería "Mariana Zepeda", IHCI, Honduras. Premio "Rodrigo Peñalba", XI Certamen Nacional de Artes Plásticas, UNAP 1992, Galería Praxis, Nicaragua. Premio "Rodrigo Peñalba", X Certamen Nacional de Artes Plásticas, UNAP 1991, Galería Praxis, Nicaragua.



Museo de Arte Contemporáneo  
Panamá



ISTITUTO ITALO-LATINOAMERICANO



**GALERIAVALANTI**  
LATIN AMERICAN ART



# FRAGMENTACIONES